

PLAN POŁĄCZENIA

IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Z

ISPV SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

SPIS TREŚCI

1. DEFINICJE	2
2. WSTĘP	2
3. TYP, FIRMA I SIEDZIBA KAŻDEJ Z ŁĄCZĄCYCH SIĘ SPÓŁEK	2
4. SPOSÓB ŁĄCZENIA SPÓŁEK	3
4.1 Podstawa prawna i sposób Połączenia	3
4.2 Sukcesja generalna	3
4.3 Typ, firma i siedziba połączonych Spółek.....	3
4.4 Wymagane zgody właściwych organów nadzoru	3
4.5 Wymagane zgody właściwych organów Spółek	3
5. EKONOMICZNE UZASADNIENIE POŁĄCZENIA.....	4
6. OKREŚLENIE STOSUNKU WYMIANY UDZIAŁÓW SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ NA UDZIAŁY SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ	4
7. ZASADY DOTYCZĄCE PRYZNANIA UDZIAŁÓW POŁĄCZENIOWYCH	4
8. DZIEŃ, OD KTÓREGO UDZIAŁY POŁĄCZENIOWE UPRAWNIAJĄ DO UCZESTNICTWA W ZYSKU SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ	4
9. PRAWA PRYZNANE PRZEZ SPÓŁKĘ PRZEJMUJĄCĄ UDZIAŁOWCOM ORAZ OSOBOM SZCZEGÓLNIE UPRAWNIONYM W SPÓŁCE PRZEJMOWANEJ	4
10. SZCZEGÓLNE KORZYŚCI DLA CZŁONKÓW ORGANÓW ŁĄCZĄCYCH SIĘ SPÓŁEK, A TAKŻE INNYCH OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W POŁĄCZENIU, JEŻELI TAKIE ZOSTAŁY PRYZNANE 5	
11. OŚWIADCZENIA ZAWIERAJĄCE INFORMACJE O STANIE KSIĘGOWYM SPÓŁEK	5
12. ZAŁĄCZNIKI.....	5

1. DEFINICJE

1.1 Na potrzeby niniejszego Planu Połączenia poniższym pojęciom nadaje się następujące znaczenie:

Dzień Połączenia	dzień dokonania wpisu Połączenia do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez sąd rejestrowy właściwy według siedziby IURIDICO;
KSH	ustawa z dnia 15 września 2000 roku – Kodeks spółek handlowych (Dz.U. Nr 94, poz. 1037, z późn. zm.);
Plan Połączenia	niniejszy dokument;
Połączenie	połączenie IURIDICO oraz ISPV;
Spółka Przejmowana, ISPV	ISPV SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Gdańsku przy ul. Białej 1B, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000925027, NIP 9571137375, REGON 520115410, z kapitałem zakładowym wynoszącym 5 000,00 zł
Spółka Przejmująca, IURIDICO	IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Gdańsku przy ul. Białej 1B, wpisanej do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000397229, NIP 586-227-46-89, REGON 221533389, z kapitałem zakładowym wynoszącym 5.000,00 zł
Spółki	łącznie IURIDICO oraz ISPV;

2. WSTĘP

2.1. Plan Połączenia został sporządzony w oparciu o art. 498 KSH oraz 499 KSH, w związku z planowanym połączeniem IURIDICO oraz ISPV.

2.2. Plan Połączenia został uzgodniony i zaakceptowany przez Zarządy Spółek oraz podpisany zgodnie z zasadami reprezentacji Spółek.

3. TYP, FIRMA I SIEDZIBA KAŻDEJ Z ŁĄCZĄCYCH SIĘ SPÓŁEK

3.1. Połączeniu podlegają następujące Spółki:

3.1.1. Spółka Przejmująca:

IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Gdańsku przy ul. Białej 1B, wpisanej do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000397229, NIP 586-227-46-89, REGON 221533389, z kapitałem zakładowym wynoszącym 5.000,00 zł

3.1.2. Spółka Przejmowana:

ISPV SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Gdańsku przy ul. Białej 1B, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000925027, NIP 9571137375, REGON 520115410, z kapitałem zakładowym wynoszącym 5 000,00 zł

Spółka Przejmowana jest jednoosobową spółką kapitałową w rozumieniu KSH zależną od IURIDICO.

4. SPOSÓB ŁĄCZENIA SPÓŁEK

4.1 Podstawa prawna i sposób Połączenia

- 4.1.1. Spółka Przejmująca posiada 100% udziałów w kapitale zakładowym Spółki Przejmowanej, uprawniających do wykonywania 100% głosów na zgromadzeniu wspólników ISPV.
- 4.1.2. Połączenie Spółek nastąpi na podstawie art. 492 § 1 pkt 1 KSH poprzez przeniesienie całego majątku ISPV na Spółkę Przejmującą (łączenie przez przejęcie). Proces połączenia Spółek zostanie przeprowadzony zgodnie z pkt 4.1.3 poniżej.
- 4.1.3. Z uwagi na fakt, iż Spółka Przejmująca jest jedynym wspólnikiem ISPV, a jednocześnie zgodnie z art. 514 § 1 KSH Spółka Przejmująca nie może objąć udziałów własnych za udziały, które posiada w ISPV, Połączenie Spółki Przejmującej z ISPV nastąpi bez podwyższenia kapitału zakładowego Spółki Przejmującej, a w konsekwencji, bez objęcia jakichkolwiek udziałów w kapitale zakładowym Spółki Przejmującej przez udziałowca ISPV.

4.2 Sukcesja generalna

Zgodnie z art. 494 § 1 KSH, na skutek Połączenia, w Dniu Połączenia IURIDICO wstąpi we wszystkie prawa i obowiązki ISPV, zaś ISPV zostanie rozwiązana bez przeprowadzenia postępowania likwidacyjnego, z dniem wpisania Połączenia do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez sąd rejestrowy właściwy według siedziby IURIDICO.

Przeniesienie całego majątku ISPV (wszystkich aktywów oraz pasywów) nastąpi w dniu wpisu Połączenia do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez sąd rejestrowy właściwy według siedziby IURIDICO.

4.3 Typ, firma i siedziba połączonych Spółek

Po Połączeniu Spółka Przejmująca będzie działać pod firmą IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Siedzibą Spółki Przejmującej po Połączeniu będzie GDAŃSK.

4.4 Wymagane zgody właściwych organów nadzoru

Połączenie nie jest uzależnione od uzyskania jakichkolwiek zgód lub zezwoleń właściwych organów.

4.5 Wymagane zgody właściwych organów Spółek

Zgodnie z art. 506 KSH w celu realizacji Połączenia właściwe organy Spółek podejmą określone uchwały, w szczególności:

- (a) uchwałę zgromadzenia wspólników ISPV w przedmiocie Połączenia, zawierającą zgodę na Plan Połączenia.

5. EKONOMICZNE UZASADNIENIE POŁĄCZENIA

Połączenie z ISPV jest jednym z etapów uporządkowania i uproszczenia struktury Grupy IURIDICO.

Spółki zakładają, że planowane Połączenie przyniesie następujące korzyści:

- uproszczenie struktury Grupy IURIDICO i zwiększenie jej przejrzystości;
- zwiększenie efektywności funkcjonowania Grupy IURIDICO, w tym skrócenie procesów decyzyjnych oraz eliminacja zbędnych szczebli w hierarchii organizacyjnej;
- zmniejszenie kosztów działalności Grupy IURIDICO zwłaszcza w obszarach administracyjnym i organizacyjnym, w wyniku ograniczenia liczby organów zarządczych i kontrolnych w ramach Grupy IURIDICO;
- uproszczenie procesów biznesowych, między innymi poprzez eliminację dublujących się procesów.

Jednorazowe koszty związane z przeprowadzeniem procesu Połączenia Spółek nie będą znaczące i będą związane głównie z wykonaniem obowiązku poinformowania osób trzecich i organów państwowych o zaistniałych zmianach, jak również kosztami sądowymi związanymi z Połączeniem. Ze względu na rodzaj prowadzonej działalności przez ISPV, Połączenie nie będzie wiązało się z istotnymi nakładami na integrację łączących się Spółek. W efekcie Połączenia, działalność Spółek Przejmowanych zostanie włączona w struktury IURIDICO.

6. OKREŚLENIE STOSUNKU WYMIANY UDZIAŁÓW SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ NA UDZIAŁY SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ

Nie dotyczy. Z uwagi na sposób Połączenia opisany szczegółowo w pkt 4.1.3 Planu Połączenia, stosownie do art. 514 § 1 KSH w zw. z art. 515 § 1 KSH nie dojdzie do wymiany udziałów Spółki Przejmowanej za udziały Spółki Przejmującej, gdyż prowadziłoby to do naruszenia zakazu nabywania udziałów własnych przez Spółkę Przejmującą.

7. ZASADY DOTYCZĄCE PRYZNANIA UDZIAŁÓW POŁĄCZENIOWYCH

Nie dotyczy. Z uwagi na sposób Połączenia opisany szczegółowo w pkt 4.1.3 Planu Połączenia, stosownie do art. 514 § 1 KSH w zw. z art. 515 § 1 KSH nie dojdzie do wymiany udziałów Spółki Przejmowanej za udziały Spółki Przejmującej, gdyż prowadziłoby to do naruszenia zakazu nabywania udziałów własnych przez Spółkę Przejmującą.

8. DZIEŃ, OD KTÓREGO UDZIAŁY POŁĄCZENIOWE UPRAWNIAJĄ DO UCZESTNICTWA W ZYSKU SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ

Nie dotyczy. Z uwagi na sposób Połączenia opisany szczegółowo w pkt 4.1.3 Planu Połączenia, stosownie do art. 514 § 1 KSH w zw. z art. 515 § 1 KSH nie dojdzie do wymiany udziałów Spółki Przejmowanej za udziały Spółki Przejmującej, gdyż prowadziłoby to do naruszenia zakazu nabywania udziałów własnych przez Spółkę Przejmującą.

9. PRAWA PRYZNANE PRZEZ SPÓŁKĘ PRZEJMUJĄCĄ UDZIAŁOWCOM ORAZ OSOBOM SZCZEGÓLNIIE UPRAWNIONYM W SPÓŁCE PRZEJMOWANEJ

Z uwagi, iż Spółka Przejmująca jest jedynym udziałowcem Spółki Przejmowanej oraz posiada 100% udziałów Spółki Przejmowanej w wyniku Połączenia Spółek nikomu nie zostaną przyznane dodatkowe prawa.

10. SZCZEGÓLNE KORZYŚCI DLA CZŁONKÓW ORGANÓW ŁĄCZĄCYCH SIĘ SPÓŁEK, A TAKŻE INNYCH OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W POŁĄCZENIU, JEŻELI TAKIE ZOSTAŁY PRZYZNANE

W związku z Połączeniem nie przewiduje się przyznania szczególnych korzyści członkom organów Spółek, ani innym osobom uczestniczącym w Połączeniu.

11. OŚWIADCZENIA ZAWIERAJĄCE INFORMACJE O STANIE KSIĘGOWYM SPÓŁEK

Oświadczenie o stanie księgowym Spółki Przejmującej oraz Spółki Przejmowanej stanowią załączniki do niniejszego Planu Połączenia.

12. ZAŁĄCZNIKI

- | | |
|----------------|---|
| ZAŁĄCZNIK NR 1 | projekt uchwały zgromadzenia wspólników ISPV sp. z o.o. w przedmiocie Połączenia zawierającej zgodę na Plan Połączenia; |
| ZAŁĄCZNIK NR 2 | ustalenie wartości majątku ISPV sp. z o.o. na dzień 29 lutego 2024 r.; |
| ZAŁĄCZNIK NR 3 | oświadczenie zawierające informację o stanie księgowym ISPV sp. z o.o. sporządzone dla celów Połączenia na dzień 29 lutego 2024 r.; |

13. FORMA UZGODNIENIA PLANU POŁĄCZENIA I PODPISY

Zgodnie z art. 498 KSH, Zarządy Spółek uzgodniły w formie pisemnej Plan Połączenia, który został sporządzony zgodnie z wymogami formalnymi, o których mowa w art. 499 § 1 KSH, co potwierdziły własnoręcznymi podpisami, zgodnie z zasadami reprezentacji Spółek.

IURIDICO

_____	_____	_____	_____
Wojciech Wołoszyk	Anna Wołoszyk	Magdalena Arent	Marta Domaszek
Prezes Zarządu	Członek Zarządu	Wiceprezes Zarządu	Członek Zarządu

ISPV

_____	_____	_____	_____
Wojciech Wołoszyk	Anna Wołoszyk	Magdalena Arent	Marta Domaszek
Prezes Zarządu	Członek Zarządu	Wiceprezes Zarządu	Członek Zarządu

ZAŁĄCZNIK NR 1

projekt uchwały Zgromadzenia Wspólników ISPV sp. z o.o.

w przedmiocie Połączenia, zawierającej zgodę na Plan Połączenia

Uchwała Nr 1

Zgromadzenia Wspólników spółki ISPV spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
z dnia [●] 2024 roku

w przedmiocie połączenia spółki ISPV spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ze spółką
IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
oraz zgody na plan połączenia

Działając na podstawie art. 492 § 1 pkt 1 i art. 506 Kodeksu spółek handlowych („KSH”), po zapoznaniu się z planem połączenia spółki ISPV spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni („Spółka”, „ISPV”) ze spółką IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością („Plan Połączenia”), załącznikami do Planu Połączenia, Zgromadzenie Wspólników Spółki („Zgromadzenie Wspólników”) niniejszym uchwała, co następuje:

§ 1.

Połączenie

1. Zgodnie z art. 492 § 1 pkt 1 i art. 506 KSH postanawia się o połączeniu Spółki ze spółką: IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Gdańsku przy ul. Białej 1B, wpisanej do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru

Sądowego pod nr 0000397229, NIP 586-227-46-89, REGON 221533389, z kapitałem zakładowym wynoszącym 5.000,00 zł, dalej jako „Spółka Przejmująca” lub „IURIDICO”, poprzez przeniesienie całego majątku (wszystkich aktywów i pasywów) Spółki na Spółkę Przejmującą zgodnie z postanowieniami Planu Połączenia („Połączenie”).

2. Zgodnie z art. 506 § 4 KSH Zgromadzenie Wspólników niniejszym wyraża zgodę na Plan Połączenia. Plan Połączenia stanowi **Załącznik nr 1** do niniejszej Uchwały.

§ 2.

Brak podwyższenia kapitału zakładowego

Z uwagi na fakt, iż Spółka Przejmująca jest jedynym wspólnikiem Spółki, a jednocześnie zgodnie z art. 514 § 1 KSH Spółka Przejmująca nie może objąć udziałów własnych za udziały, które posiada w ISPV, Połączenie Spółki Przejmującej z ISPV nastąpi bez podwyższenia kapitału zakładowego Spółki Przejmującej, a w konsekwencji, bez objęcia jakichkolwiek udziałów w kapitale zakładowym Spółki Przejmującej przez udziałowca ISPV.

§ 3.

Brak zmiany umowy spółki IURIDICO

Z uwagi na fakt, iż Połączenie odbywać się będzie bez podwyższania kapitału zakładowego Spółki Przejmującej żadne zmiany umowy spółki IURIDICO nie będą dokonywane.

§ 4.

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
2. Połączenie nastąpi z chwilą wpisania Połączenia do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez sąd rejestrowy właściwy według siedziby Spółki Przejmującej.

ZAŁĄCZNIK NR 2

ustalenie wartości majątku ISPV sp. z o.o.

na dzień 29 lutego 2024 roku

Wartość majątku IURIDICO LEGAL & FINANCIAL TRANSLATIONS sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku („Spółka”) na dzień 29 lutego 2024 roku wynosi 24 413,98 PLN (słownie: dwadzieścia cztery tysiące czterysta trzynaście złotych 98/100)

Wycena majątku Spółki została przeprowadzona w oparciu o wartość księgową aktywów netto rozumianą jako różnica pomiędzy sumą aktywów i sumą zobowiązań ogółem.

Wojciech Wołoszyk

Prezes Zarządu

Anna Wołoszyk

Członek Zarządu

Magdalena Arent

Wiceprezes Zarządu

Marta Domaszek

Członek Zarządu

ZAŁĄCZNIK NR 3

oświadczenie zawierające informację o stanie księgowym

ISPV sp. z o.o.

sporządzone dla celów Połączenia

na dzień 29 lutego 2024 roku

Zarząd ISPV sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku („**Spółka**”) oświadcza, iż stan księgowy Spółki na dzień 29 lutego 2024 roku był zgodny z załączonym do niniejszego oświadczenia bilansem sporządzonym na dzień 29 lutego 2024 roku.

Załączony bilans został sporządzony przy wykorzystywaniu tych samych metod i w takim samym układzie jak ostatni bilans roczny i nie podlegał badaniu przez biegłego rewidenta w rozumieniu ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (Dz.U. Nr 121, poz. 591, z późn. zm.)

Wojciech Wołoszyk

Prezes Zarządu

Anna Wołoszyk

Członek Zarządu

Magdalena Arent

Wiceprezes Zarządu

Marta Domaszk

Członek Zarządu

BILANS

sporządzony na dzień 29 lutego 2024 roku

	Nazwa	29.02.2024	31.12.2023
-	AKTYWA	24 413,98	15 335,29
A	Aktywa trwałe	0,00	0,00
I	Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
II	Rzeczowe aktywa trwałe, w tym:	0,00	0,00
-	środki trwałe	0,00	0,00
-	środki trwałe w budowie	0,00	0,00
III	Należności długoterminowe	0,00	0,00
IV	Inwestycje długoterminowe, w tym:	0,00	0,00
-	nieruchomości	0,00	0,00
-	długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B	Aktywa obrotowe	24 413,98	15 335,29
I	Zapasy	0,00	0,00
II	Należności krótkoterminowe, w tym:	19,00	0,00
a	z tytułu dostaw i usług, w tym:	0,00	0,00
-	do 12 miesięcy	0,00	0,00
-	powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
III	Inwestycje krótkoterminowe, w tym:	24 394,98	15 335,29
a	krótkoterminowe aktywa finansowe, w tym:	24 394,98	15 335,29
-	środki pieniężne w kasie i na rachunkach	24 394,98	15 335,29
IV	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
C	Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy	0,00	0,00
D	Udziały (akcje) własne	0,00	0,00
-	Aktywa razem	24 413,98	15 335,29
-	PASYWA	24 413,98	15 335,29
A	Kapitał (fundusz) własny	24 413,98	15 152,02
I	Kapitał (fundusz) podstawowy	5 000,00	5 000,00
II	Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	12 443,72	12 443,72
-	nadwyżka wartości sprzedaży (wartości emisyjnej) nad wartością nominalną udziałów (akcji)	0,00	0,00
III	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,00	0,00
-	z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,00	0,00
IV	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	0,00	0,00
V	Zysk (strata) z lat ubiegłych	-2 291,70	0,00
VI	Zysk (strata) netto	9 261,96	-2 291,70
VII	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	0,00
B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	0,00	183,27
I	Rezerwy na zobowiązania, w tym:	0,00	0,00
-	rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	0,00	0,00
II	Zobowiązania długoterminowe, w tym:	0,00	0,00
-	z tytułu kredytów i pożyczek	0,00	0,00
III	Zobowiązania krótkoterminowe, w tym:	0,00	183,27
a	z tytułu kredytów i pożyczek	0,00	0,00

b	z tytułu dostaw i usług, w tym:	0,00	183,27
-	do 12 miesięcy	0,00	183,27
-	powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
c	fundusze specjalne	0,00	0,00
IV	Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
-	Pasywa razem	24 413,98	15 335,29

Sporządziła:

Katarzyna Mucha
Główna księgowa Optiofin Sp. z o.o.

*Osoba, której powierzono
prowadzenie ksiąg rachunkowych*